



METROPOLITAN
TRANSPORTATION
COMMISSION

Bay Area Metro Center
375 Beale Street, Suite 800
San Francisco, CA 94105-2066
TEL 415.778.6757
E-MAIL info@mtc.ca.gov
WEB www.mtc.ca.gov

NEWS RELEASE

立即發布

聯繫人: John Goodwin 415-778-5262

Clipper® 在 iPhone 和 Apple Watch 上啟用， 首次推出新的移動應用程序 乘客可以在 Apple Pay 上使用 Clipper 乘坐灣區 24 個公交系統

舊金山，2021 年 4 月 15 日 ...大都會交通委員會(MTC)今天在蘋果手機 (iPhone) 和蘋果手錶 (Apple Watch) 上推出了路路通 (Clipper) 區域交通票價支付卡，並且還發布了一個移動應用程序，讓乘客更容易管理 Clipper 卡。

iPhone 和 Apple Watch 上的 Clipper 為灣區 24 個公交系統的乘客提供了一種新型的非接觸式方式來支付公交車、火車和渡輪的票價。在 iPhone 或 Apple Watch 上添加 Clipper 卡很容易。乘客可以通過蘋果錢包 (Apple Wallet) 直接添加 Clipper 卡，並可以隨時隨地通過蘋果支付 (Apple Pay) 充值。乘客還可以將現金價值從塑料的 Clipper 卡上轉到他們的 iPhone 上。Clipper 將於五月推出谷歌支付 (Google Pay)。

今天的發布使支付和乘坐公共交通變得更容易、更安全，因為 iPhone 和 Apple Watch 上的 Clipper 使用的是快速模式 (Express Mode)。乘客不需使用面部識別 (Face ID)、觸摸識別 (Touch ID)、喚醒及解鎖設備或打開應用程序，只需把 iPhone 或 Apple Watch 靠近 Clipper 讀卡器，就可以搭乘公共汽車、火車或渡輪。乘客將不再需要觸摸自動售票機或在零售處充值 Clipper 卡。

MTC 主席 Alfredo Pedroza 說：“去年讓我們認識到非接觸式支付車票的重要性，這是 Clipper 為實現這一承諾的又一舉措。隨著 Clipper 今天在 iPhone 和 Apple Watch 上的啟用，我們將為乘客、司機、車站人員和公交運營者提供更大的安全和更多的便利。”

Apple Pay 副總裁 Jennifer Bailey 說：“灣區的乘客現在可以在 iPhone 和 Apple Watch 上使用 Clipper，並受益於更安全、更快捷、更方便的乘車方式，我們對此感到興奮。

乘客在將 Clipper 卡添加到 Apple Wallet 後，就可獲得只需輕觸即可出行的非接觸式體驗，同時保持他們信息的私密和安全。”

在 iPhone 上使用新的 Clipper 移動應用程序，乘客可以輕鬆地管理他們的 Clipper 卡和 Clipper 帳戶，並可以規劃在灣區的公交出行。乘客必須使用 Clipper 應用程序購買用於 iPhone 或 Apple Watch 的公交系統通行證。

MTC 執行董事 Therese McMillan 說：“這種新的票價支付方式適用於所有接受 Clipper 的灣區 24 個公交系統。乘客可以很容易從 Apple Pay 上增加現金價值，並只需輕觸即可乘坐公共交通。它為乘客提供更人性化，更及時的出行體驗。我們期待 Google Pay 能很快提供同樣的便利。”

參加 Clipper START 計劃的公交乘客和用現金充值 Clipper 卡的乘客也可以使用 Clipper 應用程序，但現金支付者將需要使用 BART、Golden Gate Ferry、SMART 或 Caltrain 售票機為 iPhone 或 Apple Watch 充值。

MTC 一直在與 Apple 和灣區車費支付解決方案夥伴 Cubic Transportation Systems 合作，推出這些便捷的新型支付和帳戶管理功能。有關更多信息，請訪問網站 clippercard.com 或 <https://transit.applepay.apple/san-francisco>。

MTC 是舊金山灣區九個縣的交通規劃、融資和協調機構。MTC 代表該地區的交通機構運行 Clipper 系統。

###

**在 Apple Wallet 中添加 Clipper 公交票價支付卡，您需要運行最新版本 iOS 的 iPhone 8 或更高版本，或者運行最新版本 watchOS 的 Apple Watch Series 3 或更高版本。轉移後，實體的 Clipper 卡將無法再用於支付交通費用。*

***手持式 Clipper 讀卡器不支持 Express Mode。如果沒有 Express Mode，則您必須使用 Face ID、Touch ID、密碼進行身份驗證，或者雙擊 Apple Watch 讓 Clipper 讀卡器讀取 Clipper 卡。
[了解無快速模式下乘坐公交的更多信息\(Learn more about riding transit without Express Mode\).](#)*